



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/1/Add.3
21 de septiembre de 2012

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD
BIOLÓGICA

Undécima Reunión

Hyderabad, India, 8 a 19 de octubre de 2012

Tema 14.2 del programa provisional*

RESUMEN DE REPERCUSIONES FINANCIERAS DE LOS PROYECTOS DE DECISIÓN

Nota del Secretario Ejecutivo

Las repercusiones financieras de las actividades propuestas en los proyectos de decisión, incluidas las recomendaciones entre corchetes, se proporcionan conforme a lo estipulado en el anexo de la decisión VIII/10. Estos cálculos de costos son meramente indicativos y tienen el objetivo de facilitar las deliberaciones acerca de estos temas durante la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes.

* UNEP/CBD/COP/11/1.

<u>Nº de Tema</u>	<u>Ref. en doc /1/Add.2</u>	<u>Referencias de recomendaciones/ proyectos de decisión</u>	<u>Descripción</u>	<u>Repercusiones financieras</u>	<u>Costo estimado en miles de US\$</u>
2			Situación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización y avances relacionados		
	Pág. 4	ICNP-2/3 Párrs. a) - d)	Necesidad de un mecanismo mundial multilateral de acceso y participación en los beneficios y modalidades para dicho mecanismo (artículo 10)	Personal; Reunión de expertos; Informes	382,5
	Pág. 7	ICNP-2/4 Párr. 5	Modalidades de funcionamiento del Centro de Intercambio de Información sobre Acceso y Participación en los Beneficios	Reunión de expertos; Informe	65,0
	Pág. 7	ICNP-2/5, Párrs. 1-4	Medidas para brindar asistencia para creación de capacidad, desarrollo de capacidad y para fortalecimiento de los recursos humanos y las capacidades institucionales en los países en desarrollo y las Partes con economías en transición	Reunión de expertos; Informes, Talleres regionales	565,0
	Pág. 10	ICNP-2/6 Párr. 1	Medidas para aumentar la concienciación acerca de la importancia de los recursos genéticos y conocimientos tradicionales asociados, y de las cuestiones conexas de acceso y participación en los beneficios	Viajes Informes	120,0 5,0
	Pág. 10	ICNP-2/8 Párr. 21	Ulterior labor de preparación de la primera reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya		
3.1			Examen del progreso en la aplicación, incluido el establecimiento de metas nacionales y la actualización de las estrategias y planes de acción nacionales		
	Pág. 12	WGRI-4/1 Párr. 3 UNEP/CBD/COP/11/4 Párr. 9	Estrategias y planes de acción nacionales sobre diversidad biológica	Viajes; Talleres regionales	2.080,0
3.2			Examen del progreso en la prestación de apoyo a las Partes para la creación de capacidad, el fomento de la comunicación, la educación y la concienciación pública, y el fortalecimiento del mecanismo de intercambio de información y la transferencia de tecnología y la cooperación		
	Pág. 14	WGRI-4/1 Párr. 17 COP X/18, meta 1 del PE	Comunicación, educación y concienciación del público (CEPA)	Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Taller regional; Publicaciones; Actividades	1.490,0
	Pág. 13	WGRI-4/1, Párrs. 10 a); 11; COP X/15 Meta 1	Mecanismo central de intercambio de información	Consultoría	40,0
	Pág. 13-14	WGRI-4/1, Párrs. 10 b); 10 c); COP X/15 Meta 2	Mecanismo nacional de intercambio de información	Taller regional	70,0
	Pág. 15	WGRI-4/1, Párr. 10 bis UNEP/CBD/COP/11/13/Add.2, anexo II, página 16	Comité asesor oficioso del mecanismo de intercambio de información	Reunión de expertos	30,0

<u>Nº de Tema</u>	<u>Ref. en doc /1/Add.2</u>	<u>Referencias de recomendaciones/proyectos de decisión</u>	<u>Descripción</u>	<u>Repercusiones financieras</u>	<u>Costo estimado en miles de US\$</u>
3.2 cont.			Examen del progreso en la prestación de apoyo a las Partes para la creación de capacidad, el fomento de la comunicación, la educación y la concienciación pública, y el fortalecimiento del mecanismo de intercambio de información y la transferencia de tecnología y la cooperación		
	Págs. 14 y 38	WGRI-4/1, Párr. 17 UNEP/CBD/COP/11/16; UNEP/CBD/WGRI/4/3/Ad d.2	Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica y evaluación de los resultados del Año Internacional de la Diversidad Biológica – 2010 (y tema 5.1)	Actividades	520,0
	Pág. 14	WGRI-4/1 Párrs. 12; 13; 14 UNEP/CBD/COP/11/13/A dd.1, Párr. 26	Transferencia de tecnología y cooperación	Personal; Consultoría; Viajes; Taller regional; Publicaciones	451,9
3.3			Desarrollo adicional de recursos y orientación para controlar la aplicación, incluido el uso de indicadores		
	Págs. 19, 27, 28, 38	SBSTTA XV/1 Párrs. 9,10 g) y h); 11; SBSTTA XVI/2 Párrs. 3;7	Seguimiento, Indicadores, cuarta edición de la Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica (también tema 5.2)	Personal; Consultoría; Reunión de Expertos; Informes	1.271,8
	Pág. 26	Art.8 j) 7/7 Párr. 1	Desarrollo de indicadores pertinentes para los conocimientos tradicionales y la utilización consuetudinaria sostenible	Reunión de Expertos; Viajes	170,0
	Pág. 27	Art.8 j) 7/7 Párr. 6		Reunión de expertos	80,0
	Pág. 27	COP X/10 Párr. 14		Consultoría; Viajes; Taller regional	540,0
	Pág. 27	COP X/10 Párr. 15 WGRI- 4/1 y 4/6 Párr. 16c; SBSTTA XV/1; SBSTTA XVI/2	Presentación de informes nacionales (también tema 5.2)	Consultoría	30,0
	Pág. 38	COP VIII/14, Párr. 10		Consultoría	70,0
4.1			Examen de la aplicación de la Estrategia para la Movilización de Recursos, incluido el establecimiento de metas		
	Pág. 32	WGRI-4/2 Párrs. 4 a) – c); UNEP/CBD/COP/11/14/R ev.1. Párrs. 17 a); 17 b) y Add.1	Movilización de recursos	Personal; Consultoría; Viajes; Publicaciones	712,5

<u>Nº de Tema</u>	<u>Ref. en doc /1/Add.2</u>	<u>Referencias de recomendaciones/ proyectos de decisión</u>	<u>Descripción</u>	<u>Repercusiones financieras</u>	<u>Costo estimado en miles de US\$</u>
		WGRI-4/2; UNEP/CBD/COP/11/14/ Rev.1, Párrs. 17 c) 17 d)	Movilización de recursos	Consultoría	80,0
	Pág. 33	WGRI-4 4/2; UNEP/CBD/COP/11/14/ Rev.1 Párr. 17 e)	Movilización de recursos	Viajes; Taller regional	200,0
4.3	Pág. 33	WGRI-4 4/3; UNEP/CBD/COP/11/15	Orientación al mecanismo financiero: marco cuatrienal de prioridades programáticas y examen de la eficacia del mecanismo financiero	Viajes	50,0
5.2	Pág. 40	SBSTTA - XVI/15 Párr. 3	Cooperación con organismos internacionales, convenciones e iniciativas	Consultores; Viajes	50,0
	Pág. 40	COP/X/20 Párr. 6	Bosques Diversidad biológica y cultural	Consultoría; Viajes; Publicaciones	152,0
	Pág. 41	SBSTTA - XVI/15 Párr. [7]	Salud	Personal; Personal temporario; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Informes; Talleres regionales; Publicaciones	1.043,9
5.3	Pág. 45	WGRI-4/7 Párr. 5 a) WGRI-4/7 Párr. 5 b) WGRI-4/7 Párr. 5 c) WGRI-4/7 Párr. 5 d)	Negocios y diversidad biológica	Reunión de Expertos; Viajes	160,0
				Informes; Publicaciones	60,0
				Consultoría; Viajes	110,0
				Reunión de Expertos; Viajes	120,0
5.4			Participación de otros interesados directos, principales grupos y autoridades subnacionales		
	Pág. 46	UNEP/CBD/COP/11/18 Párr. 6	Ciudades y diversidad biológica	Personal temporario; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Publicaciones	365,0
	Págs. 47, 70	WGRI-4 4/8 Párr. 3; SBSTTA-XVI/3 Párr. 8	Estrategia de cooperación sur-sur con el PNUMA	Viajes	8,0
	Págs. 47,48	UNEP/CBD/COP/11/32 Párrs. 2;3;6;7;	Incorporación de la Perspectiva de Género	Personal; Personal temporario; Viajes; Informes; Taller regional;	451,9

Publicaciones

6.2		Consideración de la necesidad de fortalecer los mecanismos existentes del Convenio y la necesidad y posibilidad de desarrollar mecanismos adicionales		
Págs. 51, 52	SBSTTA - XVI/1 Párrs. 1;7	Evaluaciones científicas	Viajes; Taller regional	120,0
7		Artículo 8 j) y disposiciones conexas		
Págs. 56, 58	WG8J 7/1 Párr. 6; WG8J 7/2 Párr.10; WG8J 7/1 Párr.5	Artículo 8 j), 10 c) y disposiciones conexas 2012-2014	Personal	406,8
			Consultoría; Publicaciones	35,0
Págs. 57, 63	WG8J 7/2, Párr.1; WG8J 7/5 Párrs. 7; 8	Mecanismos de participación de las comunidades indígenas y locales	Talleres regionales	400,0
Págs. 57, 58	WG8J 7/2, Párr.3 WG8J 7/2, Párr.5 WG8J 7/2, Párrs. 6;7	Talleres sobre turismo para comunidades indígenas y locales	Consultoría; Talleres regionales	210,0
		Actividades y productos sobre la Comunicación, Educación, y Conciencia Pública (CEPA)	Consultoría; Informes	40,0
			Consultoría	10,0
Pág. 60	WG8J 7/3, Párr.2		Consultoría; Informes	40,0
Pág. 63	WG8J 7/5 Párr.6	Sistemas Sui Generis para los conocimientos tradicionales	Reunión de Expertos; Viajes	90,0
Pág. 67	WG8J 7/8, Párr.1	Recomendaciones del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas	Reunión de expertos	70,0
8		Revisión del programa de trabajo sobre diversidad biológica de las islas		
Pág. 69	SBSTTA - XVI/3, Párr. 1	Cumbre relativa a las islas	Reunión de expertos	60,0
	SBSTTA - XVI/3, Párr. 2 b)	Especies exóticas invasoras en Pequeños estados insulares en desarrollo	Consultoría; Taller regional Publicación	140,0
9		Restauración de ecosistemas		
Pág. 73	SBSTTA - XV/2, Párr. 4 c)	Restauración de ecosistemas	Reunión de expertos; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones	1.150,0
10.1		Zonas marinas de importancia ecológica y biológica		
Pág. 76	SBSTTA - XVI/4, Sección A, Párr. 5	Diversidad Biológica Marina y Costera	Viajes	10,0
Pág. 77	SBSTTA - XVI/4, Sección A, Párr. 9		Consultoría; Viajes; Talleres regionales	840,0

Págs. 77 y 78	SBSTTA - XVI/4, Sección A, Párrs. 10; 16; 17		Consultoría; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones	500,0
Pág. 77	SBSTTA - XVI/4, Sección A, Párr. 12		Consultoría; Reunión de Expertos; Viajes	155,0
Pág. 78	SBSTTA - XVI/4, Sección A Párr. 13		Viajes	10,0
Pág. 78	SBSTTA - XVI/4, Sección A, Párr. 15		Consultoría; Publicaciones	160,0
10.2	Otros asuntos relativos a la diversidad biológica marina y costera			
Pág. 105	SBSTTA - XVI/5, Párr. 12	Pesca e impactos de las actividades humanas	Consultoría	40,0
Pág. 106	SBSTTA - XVI/5, Párr. 13		Consultoría; Viajes	55,0
Pág. 106	SBSTTA - XVI/5, Párr. 18		Consultoría; Viajes	55,0
Pág. 106	SBSTTA - XVI/5, Párr. 19		Consultoría; Reunión de expertos	120,0
Pág. 107	SBSTTA - XVI/5, Párr. 22		Consultoría; Viajes	65,0
Pág. 108	SBSTTA - XVI/5, Párr. 27		Consultoría; Reunión de Expertos; Viajes	125,0
Pág. 108	SBSTTA - XVI/5, Párr. 28		Consultoría	40,0
10.2 Cont.	Otros asuntos relativos a la diversidad biológica marina y costera			
Pág. 108	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 2	Directrices voluntarias para considerar la diversidad biológica en las evaluaciones del impacto ambiental y en las evaluaciones ambientales estratégicas en zonas marinas y costeras	Viajes	10,0
Pág. 109	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 6		Consultoría	40,0
Pág. 109	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 8 c)	Planificación espacial marina	Consultoría; Reunión de Expertos; Viajes	115,0
Pág. 110	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 8 d)		Consultoría	40,0
Pág. 110	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 8 e)		Publicación	8,0

Pág. 110	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 8 f)		Consultoría	40,0
10.2	Otros asuntos relativos a la diversidad biológica marina y costera			
Pág. 105	SBSTTA - XVI/5, Párr. 12	Evaluación de impacto	Viajes; Taller regional	95,0
Pág. 107	SBSTTA - XVI/5, párrafos 22; 25; 26			
Pág. 109	SBSTTA - XVI/6, Sección A, Párr. 6	Directrices voluntarias para considerar la diversidad biológica en las evaluaciones del impacto ambiental y en las evaluaciones ambientales estratégicas en zonas marinas y costeras (y tema 11.2)		
Pág. 120	SBSTTA - XVI/9, Sección A, Párr. 15			
11.1	Asesoramiento sobre la aplicación de las salvaguardias pertinentes para la diversidad biológica respecto de la reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal y la función de la conservación, la gestión sostenible de los bosques y el aumento de las reservas forestales de carbono en los países en desarrollo			
Pág. 112, 113	SBSTTA - XVI/7, Párrs. 11; 12 a)	REDD+	Personal; Personal temporario; Consultoría; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones	732,5
	SBSTTA - XVI/7, Párr. 12 b)		Consultoría; Publicaciones	40,0
	SBSTTA - XVI/7, Párr. 12 c)		Viajes	20,0
	SBSTTA - XVI/7, Párr. 13		Consultoría; Viajes	60,0
11.1 Cont.	Asesoramiento sobre la aplicación de las salvaguardias pertinentes para la diversidad biológica respecto de la reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal y la función de la conservación, la gestión sostenible de los bosques y el aumento de las reservas forestales de carbono en los países en desarrollo			
Pág. 114, 115	COP/X/33, Párr. 9 e)	Cambio climático	Viajes; Taller regional; Publicaciones	105,0
	COP/X/33, Párr. 9 j)		Consultoría	10,0
	COP/X/33, Párr. 16 d)		Consultoría	10,0
11.2	Estudios sobre geoingeniería			
Pág. 119	SBSTTA-XVI/9, Párrs. 13; 14 a); 14 b)	Cambio climático	Viajes	10,0
	SBSTTA-XVI/9 Párr. 15 a)		Consultoría; Publicación	25,0
	SBSTTA-XVI/9, Párr. 15		Consultoría; Talleres regionales;	65,0

			<i>Publicación</i>
<i>b)</i>			
11.3	Otros asuntos relativos a la diversidad biológica y el cambio climático		
<i>Pág. 121</i>	<i>SBSTTA-XVI/8, Párrs. 7 a); 7 b)</i>	<i>Cambio climático</i>	<i>Viajes</i> 5,0
<i>Pág. 121</i>	<i>SBSTTA-XVI/8, Párrs. 8; 9</i>		<i>Consultoría; Publicación</i> 10,0
12	Diversidad biológica y desarrollo		
<i>Pág.122</i>	<i>WGRI-4/4, Párrs. 2;3;5;6;7</i>	<i>Diversidad biológica para la erradicación de la pobreza y el desarrollo</i>	<i>Personal temporario; Consultoría; Viajes; Informes Talleres regionales; Publicaciones</i> 475,0
	<i>UNEP/CBD/COP/11/33/ Rev.1 rec. Párrs. 2;3;5;6;7; y Párr. 14 del anexo</i>		<i>Reunión de expertos</i> 60,0
13.1	Diversidad biológica de tierras áridas y subhúmedas		
<i>Pág. 123</i>	<i>COP/X/35 Párr. 8 c)</i>		<i>Informe</i> 6,0
	<i>COP/X/35 Párr. 10 a); 10 b)</i>		<i>Informe</i> 10,0
13.3	Diversidad biológica de las aguas continentales		
<i>Pág. 123</i>	<i>SBSTTA-XV/5, Párr. 2</i>	<i>Agua</i>	<i>Personal temporario; Consultoría; Reuniones de expertos; Viajes; Informes Talleres regionales</i> 810,0
	<i>UNEP/CBD/COP/11/30</i>		
13.4	Áreas protegidas		
<i>Pág. 125</i>	<i>UNEP/CBD/COP/11/26, Párr. 9</i>		<i>Personal; Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones</i> 1.894,3
13.6	Utilización sostenible de la diversidad biológica		
<i>Pág. 129</i>	<i>SBSTTA-XV/6, Párr. 16 a);</i>		<i>Personal temporario; Consultoría; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones</i> 470,0
	<i>SBSTTA-XV/6, Párr. 16 b)</i>		<i>Personal temporario; Consultoría; Reunión de expertos</i> 80,0
	<i>SBSTTA-XV/6, Párr. 16 c)</i>		<i>Consultoría; Publicación</i> 70,0
13.7	Estrategia mundial para la conservación de las especies vegetales		
<i>Pág.49 y Págs. 130-131</i>	<i>SBSTTA-XV/8, Párr. 5 j); SBSTTA-XVI/10 Párrs. 8; 10 b);10 c); 10</i>		<i>Consultoría; Reunión de expertos; Viajes; Talleres regionales; Publicaciones</i> 410,0

d); 15

13.8		Biocombustibles y diversidad biológica		
Pág. 133	SBSTTA-XVI/13, Párr. 9; COP X/34	Agricultura y diversidad biológica (incluidos los biocombustibles)	Personal; Personal temporario; Consultoría; Viajes	593,9
13.9		Especies exóticas invasoras		
Págs. 134;135	SBSTTA-XV/4, Párrs. 5; 13		Consultoría; Publicación	37,5
Pág. 134	SBSTTA-XV/4, Párrs. 6 a);6 b);8		Consultoría; Publicación	22,5
Pág.136	SBSTTA-XV/4, Párrs. 15;18		Consultoría; Reunión de Expertos; Viajes; Publicaciones	539,0
Págs. 134;137	SBSTTA-XV/4, Párrs. 7;20 b)		Reunión de Expertos; Viajes	65,0
Pág.137	SBSTTA-XV/4, Párr. 20 a)		Consultoría; Reunión de Expertos; Viajes	80,0
13.10		Iniciativa Mundial sobre Taxonomía		
Pág.139	SBSTTA-XV/3, Párr. 10 a)		Viajes; Talleres regionales	240,0
	SBSTTA-XV/3, Párr. 10 b)		Viajes; Talleres regionales	250,0
Pág.139	SBSTTA-XV/3, Párr. 10 c)		Consultoría; Publicación	30,0
13.11		Incentivos		
Pág.148	SBSTTA-XVI/14, Párr. 12 a)		Publicación	5,0
	SBSTTA-XVI/14, Párr. 12 b)		Viajes	20,0
	SBSTTA-XVI/14, Párr. 12 c)		Consultoría; Talleres regionales	480,0
SUBTOTAL (En miles de dólares de EE.UU.)				24.986,8
Gastos de apoyo al programa (13%)				3.248,3
TOTAL (En miles de dólares de EE.UU.)				28.235,1
